

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA  
Tres meses . . . . . 1,25 pesetas  
Ses meses . . . . . 2,50  
Doce meses . . . . . 4,75  
ULTRAMAR  
Tres meses . . . . . 15 pesetas  
Ses meses . . . . . 25  
PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA  
Tres meses . . . . . 4 pesetas  
Ses meses . . . . . 7,50  
Nueve meses . . . . . 11  
Doce meses . . . . . 14  
EXTRANJERO  
Tres meses . . . . . 11,75 pesetas  
Ses meses . . . . . 23  
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital Indica que continúa el abono NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 175 Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 257



EL SEÑOR  
**D. LAUREANO FERNANDEZ Y MARTINEZ**  
Falleció el 26 de Diciembre de 1891  
R. I. P.  
Sus hijos y demás familia  
SUPLICAN a sus numerosos amigos encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado.  
Todas las misas que se celebren el MARTES 26 del corriente en las cinco parroquias de esta capital, podrán aplicarse por el eterno descanso de su alma.  
Pamplona 24 de Diciembre de 1899.

Nuestro distinguido amigo el rector de "El Liberal", señor Martínez Viergo, que actualmente se halla en Pamplona haciendo algunos estudios respecto a nuestras costumbres, y también a nuestras industrias ha publicado un artículo, que copiamos a continuación para que puedan nuestros lectores.

## Sociedad filantrópica

### EL SEGURO DE LOS NIÑOS

El que hace mal a los niños ha dicho Víctor Hugo—ó es un idiota ó es un loco. El amor a los hijos lo sienten hasta los animales—exclamó un día el sanguinario Danton para justificarse de ciertas magnanimidades de que le acusaban sus sectarios, ébrios por los horrores de la más honda revolución que han presenciado los siglos. Contad el número de niños abandonados en el arroyo y tendréis el número de hogares donde puede albergarse el delito—ha escrito la inolvidable pensadora Concepción Arenal. El amor al niño es el mejor síntoma del nivel moral de los pueblos; los que más han legislado su cuidado y educación, han sido y son los más cultos y poderosos; el odio a la prole es precursor nuncio de la desaparición de las razas; el culto al niño se halla consagrado por todas las religiones, hasta por la Mitología, que le erigió en dios del más elevado sentimiento, el Amor, al cual se rinden los demás dioses, Júpiter inclusive.

La religión católica late encarnada en la pética figura del Niño Jesús y el dogma de las más egregias de sus virtudes, de la caridad se condensa en aquellas palabras del Salvador: *Dejad a los niños que se acerquen a mí.*

El niño es el alma del hogar; su presencia evoca en la memoria de los padres los más gratos recuerdos del pasado; sus monadas constituyen la alegría del presente; su vida es la esperanza del porvenir.

Las modernas escuelas dan tal importancia a los niños, como elementos de la nueva civilización, que no hay programa político, ni credo social, ni sistema jurídico en que no se conceda una atención preferente al problema de la infancia.

Hasta en España, la nación más rutinaria y tradicional por lo que se refiere a la educación infantil, va siendo ya esta una cuestión palpante, y todo lo que con ella se relaciona produce excepcional interés en el seno de los hogares y, por ende, en la vida de los pueblos.

Así es que, al saber yo que en Pamplona se estaba formando una Sociedad cuyo objeto es asegurar la vida de los niños, desde que son viables con arreglo a la ley, hasta que cumplen los quince años, me pareció la idea tan nueva y tan simpática, que mostré deseos de conocer sus bases para comunicárselas a los lectores.

Después de conocidas, me ha parecido la idea debidamente hermosa y plausible, pues ha inspirado las bases del sentimiento filantrópico de asegurar, en primer término, la vida de los niños pobres, aliviando a las familias necesitadas de los gastos excepcionales que los hijos ocasionan en determinadas etapas de la vida, como son el día que toman la primera Comunión, el que entran en quintas, el que, libres ya del servicio, pueden constituir una familia, ó el tristísimo en que dejan de existir, etapas todas a las que están ajustadas la entidad y fecha de perfección de las primas.

En cuanto a las niñas, con las primas del seguro pueden auxiliarse en los gastos de una profesión propia de su sexo y constituir su dote matrimonial.

Como caso curioso de este nuevo seguro, puede citarse el de un niño recién nacido que se suscribe por la cuota mensual de cinco pesetas.

El día de la primera Comunión percibe por el seguro 200 pesetas; al cumplir los veinte años 1.725 pesetas, y si se suscribe para cobrar a los veinticinco años en vez de a los veinte, percibe cuando cumple esta edad 2.350 pesetas, la base de una fortuna.

En el triste caso de fallecimiento durante cualquiera de los veinticinco años, la Sociedad abona a la familia una prima de 250 pesetas.

locuras como de las de mi hijo. ¡Qué muchachos, santo cielo!—añadió la buena señora, como resumen, persiguiéndose.

Romana se retiró a su cuarto con el corazón oprimido y llorando amargamente, a causa de aquel cúmulo de desgracia que se amontonaba sobre ella.

Se acostó, pero no durmió en toda la noche, perdiéndose en un inmenso mar de tumultuosas ideas.

A la mañana siguiente se presentó en casa de don Antonio, una amiga de la casa y llamando con reserva y misterio a la madre de Mariano, la informó de la escena ocurrida la noche anterior, en la casa «non santa» era conocida de todo Pamplona y comentada de miles maneras; y que si bien todos estaban conformes en que la muchacha había ido voluntariamente a buscar a Mariano, no convenía tenerla en casa para evitar habladurías y que creyera el vulgo que los padres eran cómplices en las locuras de los dos muchachos, con otras porción de razones y comentarios que pusieron a la madre de Mariano sobre ascuas.

A penas concluyó la oficiosa amiga, sus consejos y comentarios, fué llamado don Antonio, y formaron una especie de consejo de familia, terminado el cual, la dueña de la casa llamó a Romana, y dan-

Esta Sociedad, que se titula LA ACTIVIDAD y tiene su domicilio en Pamplona, posee un capital social de 1.000.000 de pesetas, además de alguna línea urbana y una importante industria, y está dirigida por un Consejo formado de personas de instrucción y prestigio.

La iniciativa pareció desde el primer instante tan hermosa, y tales garantías ofrecían las personas que la patrocinaron, que la importantísima suma que constituye su capital social se cubrió inmediatamente, sin apejar a la suscripción pública, y muchos capitalistas navarros se quedaron con el deseo de cooperar a ella.

De todo cuanto se ha hecho hasta ahora en España acerca del porvenir de los niños, y especialmente de los niños pobres, yo no he visto nada, ni más bonito, ni más práctico.

La Actividad, que todavía no ha ultimado la instalación de su domicilio social, tan reciente es su constitución, está ya suscribiendo infinidad de pólizas de las diferentes provincias donde empieza a conocerse, y todo hace suponer que, dentro de nada, tendrá asegurados a todos los niños españoles, especialmente a los hijos de las familias trabajadoras, cuyos padres habrán de bendecir una y mil veces la idea que, por lo generosa y original, merece ser coronada del éxito más brillante.

ANTONIO M. VIERGOL.  
Pamplona 15 Diciembre.

HAN FALLECIDO:  
En Lerin, don Santiago Larralde.  
En Estella, don Matías Otamendi.  
R. I. P.

## La protesta de un inglés

La guerra del Transvaal está produciendo muy amenudo incidentes personales, algunos de los que hemos referido en esta sección.

En el Circo Real de Bruselas se representaba una pantomima, cuyo asunto es el campo anglo-boer, y en la que hay una escena en que veinte boeres acometen a un soldado de Transvaal, el cual les pone en fuga a golpes de cañón.

Un inglés, espectador, indignado por el espectáculo, se levantó de su asiento y comenzó a insultar a los actores de la pantomima y a los espectadores, con lo que se produjo el consiguiente tumulto, que terminó siendo expulsado el inglés por el crown que representaba el papel de general de las tropas británicas.

Detalle cómico: este crown es también inglés.

## BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 551 alumnos.

CAJA DE AHORROS

	Pts. Cts
Saldo anterior . . . . .	75.564,54
551 imposiciones efectuadas . . . . .	734,51
<b>Suman . . . . .</b>	<b>76.299,05</b>
7 devoluciones verificadas . . . . .	545,00
<b>Saldo el 17 de Diciembre de 1899.</b>	<b>75.754,09</b>
Id. de la Caja de Socorros . . . . .	45.069,27
<b>Total en ambas cajas . . . . .</b>	<b>90.823,56</b>

Entre las imposiciones de este día figuran cuatro de carácter especial, y consisten en premios obtenidos en la escuela de Artes y Oficios por cuatro alumnos de este Centro que recibieron en dinero.

Instrucción religiosa.—Explicóse el Evangelio que trata de la comisión de sacerdotes y fariseos que mandaron los judíos de Jerusalén

do a sus palabras la entonación de las grandes solemnidades, la dijo:

—Romana: ha llegado el momento de que abandonos esta casa. Nosotros no podemos consentir que nos perviertas al niño, el cual nunca se casará con una pobre como tú.

—Señora, yo soy inocente.

—Te atreves a negar todavía?

—Sí, señora, negaré siempre.

—Bueno, bueno, se terminó la conversación; ahí tienes cinco duros como muestra de nuestra manifiesta, y coje tu ropa y márchate, cuanto más pronto mejor.

—Yo no merezco que se me trate así.

—No tengo ganas de más contestación.

Romana se dirigió a su cuarto, hizo un lío con su pobre ropa y salió de aquella casa, donde tan feliz había sido con el amor de Javier.

para que preguntaran a San Juan quién era. Preguntaron: eres Cristo?, no soy Cristo, respondió Eres Eías?, yo no lo soy. ¿Eres el profeta? y dijo no soy; pues ¿quién eres? respondió; yo soy la voz del que clama en el desierto. Pues si tú no eres el Mesías con qué autoridad bautizas? y él dijo, yo bautizo con agua, pero en medio de vosotros está el que quita los pecados del mundo; yo no soy digno ni siquiera de soñar la correa de su zapato.

Matricula.—Con objeto de ir preparando las operaciones para el balance de las Cajas de ahorros y socorros, correspondientes al presente ejercicio, queda cerrada la matricula de ingreso hasta el primer domingo de Enero de 1900 en que volverá a abrirse.

## Enmienda de un yerro

Fam. justificada tenía el señor de Perez de hombre algo extravagante; contábase de él mil curiosas historietas, aunque ninguna, en honor a la verdad, redundaba en perjuicio de su buen nombre. Viejo ya, solterón, muy rico y sin parientes, vivía retirado en una hermosa finca de su propiedad, donde contaba terminar sus días pacíficamente.

Paseaba una noche, solo, por las cercanías del inmediato pueblo, y después de seguir largo trecho la vereda que serpea por un espeso bosque, casi a tientas, pues la luna en su primer cuarto creciente apenas difundía un vago resplandor, fue a dar con la misera casucha de uno de sus colonos, el tío Pálgas por mal nombre, un viejecito acartonado que vivía solo con su hijo Pedro en «que enmarañado rincón de la foresta.

Rumor de voces masculinas llegó a oídos de señor Perez, y él que era curioso de suyo, fué guiándose por el sonido de las tales voces, hasta que aplicó la oreja a un desportillado ventanillo, pudiendo oír distintamente el diálogo que sigue:

—¿No decías que solo un milagro de Dios podría ablandar el corazón del que quiere ser tu suegro? Pues aquí tienes ya el milagro.

—Padre; vuelvo a repetirte que el boñillo que se encontró usted en la encrucijada es del señor Lucas, porque tiene, como se puede ver sus iniciales. Acumase se yo que hoy mismo tenía que ir a la feria de N. para comprar ganado.

—Bueno, pues aunque eso sea...—contestaba el tío Pálgas.—Nosotros somos pobres como las ratas, y él... cuando tanto oro tenía guardado, ¿señal de que es rico.

—Se engaña usted,—insistía el muchacho,—la compra del ganado no era por su cuenta... —¿Tú qué sabes?—le interrumpió el viejo.—Yo lo que te digo es que quiero quedarme con este dinero ¿entiendes?

—Pero padre... —¿Es así, miolo. Con él no solo podemos salir de apuros, sino que también se hará el milagro de que el padre de Juanita le da por mujer. ¿No estas pensando por ella hace ya tres años, y sin barruntos de avenencia con ese viejo avaricioso? Pues ahora verás como cambia de modo de pensar... y tú viviras tan ricamente con una mujercita que parece un pino de oro.

—Pe, o aunque yo me caite est... esta acción gree usted, padre, que no se descubrirá todo?

—Eso fuera bueno si yo no tomara mis medidas para despistar a la gente... Verás ahora mismo me voy muy cauto a la encrucijada donde topé con el boñillo, y lo dejo allí otra vez.

—¿Vació?

—Claro, hombre!

—¿Y quemó?

—Que antes de despuntar el día me voy por los alrededores de aquel sitio, ojo avizor a los que se acerquen, y el primer vecino que vea... me junto con él muy tranquilamente como si llevásemos el mismo camino... Llegamos a donde esté el boñillo... y si él lo descubre y le echamos mano ¡bueno! ya ve que no tiene nada dentro; si no para en él la atención... entonces seré yo

de su novio, esperando hallar remedio a su mal.

Pero allí también le esperaba otra decepción. El matrimonio se hallaba cuando silencioso, como sucedía ordinariamente, desde que había marchado Javier a la guerra cuando se presentó el joven. La convidaron a comer tría y ceremoniosamente. No aceptó, a pesar de no haber probado bocado durante el día. Quería promover conversación sobre su salida de la casa de don Antonio, para explicar su conducta; pero las palabras morían en su garganta; su situación era difícil y sentía un malestar profundo. Por fin hizo un estuerzo: —¿Ya sabrán ustedes que he sido despedido de casa de don Antonio? —Sí,—respondió Adela—no han faltado personas que nos hayan informado de todo. —Pero, ¿ustedes no creeran que soy culpable? —Nosotros no afirmamos ni negamos nada; la gente habla mucho, y tú verás la manera de desmentirla. —¿Dios mío, yo soy inocente!—exclamó la joven en angustiado tono. Pero los padres de Javier, a los cuales les habían informado varias personas

## Interesante

Aplicamos a los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que hallen en descubierto en sus abonos que sirvan a salir sus cuentas con la Administración, é igual súplica hemos también a los señores anunciantes.

## NO MISMO DA

Gobierno y oposiciones son a los ojos de una misma cosa. En los pasados años y en las recientes votaciones han mostrado bien claramente todos los «asillados» de una y de otra Cámara exactamente iguales y que el único que les alienta es el goce del color.

Desde Maura, tronando furioso contra el presupuesto de Marina y escurriendo el agua en la hora suprema de la votación, los caballeros del Santo Sepulcro, obedecen al duque de Tetuan, todos los gamacistas a los sagastinos, rean tan indiferentes del bien público de la mayoría indisciplinada.

En embargo, los periodicos de gran circulación de la coronada villa, defensor del juego político que aniquila al pueblo español, todavía aparentan como que

discurren en serio acerca de la comedia parlamentaria que en Madrid se ha representado y todo se ha vuelto pujos y arrumacos sobre el «arreglo» entre las oposiciones y el Gobierno para la aprobación de los presupuestos.

Harto sabido tiene el país que entre bobos anda el juego, y que a la postre idénticos agravios ha de cosechar de todos.

Pretende el «Heraldo» que las oposiciones se han hecho dueñas de la situación y que debben mantenerse firmes en frente del gabinete silvelista, pues «no pueden hacer otra cosa que cumplir con su deber para defender los intereses del país lesionados en el presupuesto tan debatido, y para responder a los compromisos que tienen contraídos con la opinión pública.»

Pero, se figura el diario madrileño que a estas alturas pueden haber aún españoles tan crédulos para engullir tamañas ruedas de molino?

Todo el mundo sabe que los políticos de oficio no defienden más interés ni escuchan la voz de otra opinión que los del propio medro, a expensa de la muchedumbre que trabaja y paga; y así, pues, a nadie importa un ardite que se prolongue ó se acorte la farsa parlamentaria.

Desde el momento en que ni Maura, ni Sagasta, ni Tetuan son capaces de concebir una política económica favorable a la prosperidad de España, lo mismo dá que esas minorías derriben al actual Gobierno como que lleguen al fin con éste a una fórmula de concordia.—C.

—¡Dios mío!—murmuró, con profunda pena—¡ten compasión de mí!

Y marchando maquinalmente volvió a la casa de don Antonio, donde ya se comentaba por el matrimonio, que había vuelto entre tanto, la salida y tardanza de la joven; pues la otra criada, como había oído Mariano, «ignoraba en absoluto» la causa de la salida de Romana.

## CAPITULO XXIV

CONSECUENCIAS DE UNA INFAMIA  
Romana, al ser preguntada por la madre de Mariano sobre los motivos que había tenido para salir de casa, le explicó cuanto había ocurrido, pero esta señora, después de haberla escuchado con un gesto desdeñoso de incredulidad, le dijo:

—¡De suerte que quieres hacerme creer toda esa novela que has inventado?

—¿Cómo novela! ¿no cree Vd. cuánto acabo de decir?

—Hija, ¿cómo quieres que te crea; dónde está la carta que dices recibiste escrita por mí?

—La dejé sobre la mesa, y se la llevó la misma mujer que la trajo.

—¡Bah, bah, historias! acuéstate y mañana veremos el resultado, tanto de tus

## El navarro

—¡Dios mío!—murmuró, con profunda pena—¡ten compasión de mí!

quien lo recoja... y de las dos maneras habrá un testigo.

de lesiones, condenándole a la pena de 125 pesetas de multa.

GACETILLAS

Felicidades a nuestros abonados y lectores deseándoles felices Pascuas.

Nuestro corresponsal en Madrid, Sr. Mencheta, con la actividad que en otros años, se apresuró ayer a enviarnos multitud de telefonemas urgentes...

Gracias a la actividad de tan celosa Agencia pudimos ser los primeros en dar a conocer al público de Pamplona la lista de los primeros premios y muchos de los otros.

Es tanto más de agradecer esta diligencia cuanto que, como de costumbre, destinamos el producto de la venta del suplemento para aguiñalido de los cajistas de EL ECO DE NAVARRA.

Las propinas ó aguinaldos con que los señores suscriptores de EL ECO residentes en esta capital han obsequiado a los repartidores con motivo de la Navidad suman 163'80 pesetas.

En nuestro nombre y en el de los repartidores damos expresivas gracias a los suscriptores por su generosidad en favor de estos modestos empleados del periódico.

Según telefonema del Sr. Mencheta el número correspondiente al premio gordo se expendió en la lotería de la calle de Hortaleza para la casa «Tanco y Compañía» de Montevideo, a quien se lo envió el banquero madrileño Sr. Sainz.

Victima de rápida enfermedad, y después de recibir los Santos Sacramentos, ha fallecido en Lerín, a los 85 años de edad, el secretario del Ayuntamiento de aquella villa, don Santiago Larrañe decaño de entre los de su clase.

Ha desempeñado el cargo por espacio de muchos años hasta cuatro días antes del fallecimiento.

Rogamos a Dios por el finado y enviamos el pésame a su familia.

El viernes falleció en el Hotel Peninsular de Madrid, nuestro paisano don Calixto Camón, individuo de la Junta central del partido republicano progresista.

Su cadáver ha sido conducido por ferrocarril a Tafalla.

Rogamos a Dios por el finado y enviamos el pésame a su familia.

Ha sido nombrado párroco de Ongoz el presbítero don Donato Ezpondaburu, que desempeñaba el mismo cargo en Unánu.

Nos escriben de Legaria que a unos cien metros de distancia del puente, corriente arriba, en el río de aquel pueblo, apareció un cadáver a la una de la tarde del viernes.

El cadáver era de Angela Antohana, viuda, natural de Mues, vecina de Mendaza, residente en esta localidad, sirviendo en casa de don Cristóbal Torres. La finada tendría sobre 72 años de edad y se dice que a las once y media había ido a por hortaliza a una finca contigua al río, el cual en aquella parte tiene un fondo de 25 centímetros solamente.

Se ha bispuesto respecto a los prófugos y desertores que no pudieran embarcar para Cuba por las contingencias últimas, lo siguiente.

Que los desertores cumplan en lo sucesivo el tiempo de recargo en el cuerpo que servían, y los prófugos en el que les corresponda como los demás individuos de su reemplazo, pudiendo unos y otros ser también destinados a los que el gobierno estime oportuno, con arreglo a las necesidades del servicio.

La asociación de San Luis Gonzaga celebrará mañana lunes 25 ejercicios a las cinco y media de la tarde en la forma acostumbrada.

En la función de esta tarde en el teatro debutará el tenor cómico señor Estelós, contratado recientemente por la empresa.

Triduo de fin de año que la Asociación de la Vela establecida en la capilla de Nuestra Señora del Camino celebrará los días 23, 24 y 25 del corriente.

A las tres y media de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas; a las cinco y media se hará la visita y estación con cánticos, a continuación habrá sermón que predicará el R. P. Lopez Superior de los Redentoristas y se terminará con la reserva y el Santo Rosario.

El día 1.º del año a las siete y media de la mañana habrá Comunión general en unión con la Archicofradía de la Preciosa Sangre.

La «Gaceta» publica un real decreto autorizando al ministro de Hacienda para que conceda exención de derechos arancelarios a los objetos importados por la Asociación de La Cruz Roja, y los que en lo sucesivo puedan recibirse como donativo para socorro ó alivio de calamidades públicas.

El joven catedrático auxiliar de este Instituto don Javier Mengoles ha conquistado una plaza de numerario en las oposiciones que ha venido practicando en Madrid.

Al registrador de la Propiedad del partido de Estella don Joaquín Latas, le ha sido concedida por la dirección general

dos meses de licencia para asuntos de familia.

Damian Marcos Garray guardia segundo licenciado de Cuba puede presentarse en la comandancia de la guardia civil de esta provincia para un asunto que le interesa.

Ha sido nombrado maestro de la escuela de Cintrunéngi, en virtud de concurso, don Juan Jimeno.

Ha sido nombrado oficial de Hacienda de la Delegación de Soria nuestro amigo el abogado de Corella don Juan José Gil.

Con atento B. L. M. se ha servido remitirnos el señor secretario de la Excm. Diputación un extracto de las actas de las sesiones celebradas en la primera quincena de este mes por el Consejo administrativo de Navarra.

Se lo agradecemos cual corresponde, y como ya hemos dado noticia de lo más importante de lo ocurrido en dichas sesiones, entregaremos del mencionado extracto lo que convenga para completar la información que ya tienen nuestros lectores.

El día de Pascua, con motivo de la solemnidad del día, no habrá automóvil para Estella.

La Cámara de Comercio de España en Londres dirige a los exportadores la siguiente advertencia:

«Es muy importante para nuestro comercio poner especial cuidado en los envases y embalajes de las mercancías que se envían a Inglaterra, debiendo procurar que reúnan condiciones para la seguridad y buena conservación de los productos, valiendo más emplear mayor suma de tiempo y dinero en su preparación, pues se han perdido ó no han dado buen resultado muchas veces las ventas de artículos buenos por faltar aquellas condiciones. La buena apariencia tiene muchísima importancia en Londres en todo lo que se relaciona con los productos industriales y agrícolas.»

El secretario de la Cámara de Comercio española en Londres (20 Mark Lane E. C.) administrará a los productores españoles los datos que le pidan acerca de las mejores condiciones de envases para los diversos productos que de España se mandan a aquel mercado.

Recomendamos a nuestros lectores la lectura del artículo que integramente transcribimos del periódico de Madrid El Liberal.

No nos sorprenden los merecidos elogios que de la Actividad hace El Liberal, pues en tiempo oportuno dijimos a nuestros lectores la opinión tan favorable que formamos de esta sociedad, así es que no podemos menos de alegrarnos muy de veras de que periódico tan importante como el mencionado diario de Madrid, se ocupe de las buenas iniciativas que existen en nuestra provincia, y demuestre a la nación que la única manera de entrar en franca regeneración, es ayudar a todos aquellos que reuniendo condiciones excepcionales, se dedican al desarrollo de asuntos tan benéficos como el Seguro Infantil.

Nuestra enhorabuena a los dignos y acreditados señores que forman la mencionada sociedad.

Teatro.—Ayer se estrenó la zarzuela de los señores Perrin y Palacios con música de don Ruperto Chapí, titulada «Pepe Gallardo» y también un propósito de Navidad nominado «Los tres millones».

La primera de esas dos obras gustó. El libro está bien hecho y la música es muy bonita; se distinguieron en su ejecución la señorita Taberner y el señor Las Santas en un precioso dúo, y también la señora Romero y el señor García; los demás cumplieron.

La segunda obra bien para estos días. Mariana debutará un nuevo tenor cómico, don Pablo Estellés.

Ayer falleció en esta ciudad don José Gomez y García, hermano político de nuestro amigo don Agustín Azarain.

Damos nuestro pésame a la familia y encomendamos a Dios el alma del finado.

Aviso.—La persona que hubiere perdido dos llaves, puede recogerlas en la Administración de este periódico.

Sucedido.—En un establecimiento entra un comprador y pregunta: Comprador: ¿Venden ustedes Macintoshes? Vendedor: ¿Macintoshes? No, señor, tendrá usted que ir a una pelatería. Comp. Lo que quiero es un chubasquero. Vend. Ah, ya comprendo. Voy enseñándola a serarle uno. Comp. ¿De dónde es? Vend. Inglés. Comp. Pero observo que no tienen marca de fábrica. Vend. ¿Cómo no? Aquí está. Comp. Sí, efectivamente, la conozco por el resultado que tuvieron algunos compradores de esta misma marca por algunos amigos míos. Vend. ¿Que no quedarán satisfechos? Comp. No, señor: es muy agrio tener que decir verdades, pero su resultado fué fatal a pesar de haberlos pagado a buen precio. Vend. Tenemos otras marcas que le podré enseñar. Comp. Gracias, pero si no son de los llamados de Macintosh que llevan como marca de fábrica un Gallo, es inútil que se moleste, tengo muy gratos recuerdos de esta marca y por eso la prefiero a cualquier otra.

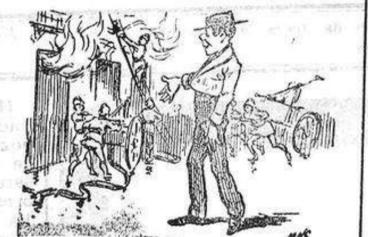
LOS TRIBUNALES han condenado, recientemente, al fabricante de un cold-cream que hacía pasar su especialidad por la verdadera Crema Simón.

Miscelánea. Notas cómicas: Gedeón acaba de contraer matrimonio, y al salir de la iglesia dice a su joven esposa. —¿Con que te obstinas en que no salgamos de Madrid? —Sí, querido, la corte en el otoño me encanta, y no lo quiero salir. —Pues entonces me iré yo solo a pasar la luna de miel.

Dos borrachos atraviesan una calle dando traspases. —Oye, dice uno; podíamos tomar otra botella. —Una botella no te repugnaría. —Algunas veces. —¿Cómo? —Si está vacía.

Charada: Vaya una segunda primera el que hace días pase, cuando por una un dos tercía sin darne cuenta crucé. Así que en el centro estiba, un labriego me avisó, y no fué menudí el susto; y hasta el tembor que me entró! Como tres prima curio o, he de consignar aquí, se me perdió la petaca y por ella no volí!

Solución a la anterior SAL CE DO.



Viendo que el fuego una casa magnífica destruí, un andaluz, cierto día, exclamo con mucha guasa: —Después de tantos dispendios ¡irse a quemar! ¡Voto va! —Pues no dice allí que está asehuida de incendios?

ESTAFETA LUNA

REGISTRO CIVIL: En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: NACIMIENTOS.—Varones, 0; hembras, 1. DEFUNCIÓN.—José Gomez, de 50 años, de Pamplona; Jacoba Echarte, de 5 meses, de id. MATRIMONIOS.—Ninguno.

EN EL ALMUDI: Cotización oficial. Precios medios que rigieron ayer: Trigo a 21,05 reales; cebada 13,50; habas duras 16,80; heza 16,2; maíz 16,50; arroz 15,2; girón 15. Frigo vendido 100 robos y 4 almudes.

ESPECTÁCULOS: Teatro Principal.—Función para hoy domingo: A las cuatro de la tarde.—«Los tres millones», «Pepe Gallardo» y «La marcha de Cadiz». La función dará principio a la hora indicada a fin de terminar antes de la ocho de la noche. Se abre un abono por diez representaciones.

MÚSICA EN EL PASEO: Programa de las piezas que ejecutará hoy en el paseo la banda de Constitución: Paso-doble «Angen».—Serrano. Fantasia de zarzuelas.—Satué. «Sanson y Dalila».—Saint-Saens. «Violetas» tanga de vals.—Waldteufel. «El 87 de línea» paso doble.—Viot.

MERCADO PUBLICO: En el mercado público rigieron ayer los siguientes precios: PESCADO DE MAR.—Merluza a 2,25, 2,50 y 3 pesetas kilo; sardinas a 0,90 y 1; angulas a 0 y 6; besugo a 1,50 y 1,75; ehirias a 2 y 2,50; tolla a 0,80 y 0,9; congrio a 4,50 y 4; lubinas a 4.

Boletín religioso

SANTORAL: DIA 24. DOMINGO.—San Gregorio, mártir. Vivia San Gregorio en Espoleto cuando los emperadores Diocleciano y Maximiano perseguían de muerte a los cristianos. Fué delatado al Prefecto de que con sus exhortaciones convertía mucha gente a la fe de Cristo, y llamado al tribunal, confesó que era cristiano. Intentó el juez pervertirle, pero viendo que no se rendía a sus propuestas, mandó echarle en un globo

SERVICIO RÁPIDO DEL ECO DE NAVARRA

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid, han correspondido los premios mayores a los siguientes números y pueblos;

(POR TELÉFONO) Madrid 25 (varias horas)—URGENTES Con 3.000.000 de pesetas el número 12515= Madrid. 2.000.000 de 26.974=Barcelona. 1.000.000 de 10.090=Barcelona.

Table with 6 columns: Pesetas, Números, Pueblos, Pesetas, Números, Pueblos. Lists winning lottery numbers and amounts for various locations like Alicante, Madrid, Badajoz, Valencia, Sevilla, Alcazar, Madrid, Valencia, Salamanca, Oviedo, Pamplona, Barcelona, Madrid, Alicante, Madrid, Valencia, Madrid, Madrid, Segovia.

En la Audiencia

Se ha dictado sentencia absolutoria y declarando el hecho falta en la causa contra Romualdo Manuel Sanz Rodríguez y Pablo Lucas Casas Ardanaz, por desobediencia a la autoridad.

También se ha dictado sentencia en la causa contra Prudencia Arellano Ciordia, por delito

PRIMERA CONFERENCIA Madrid, 23 (6 tarde). El premio gordo...

El segundo premio, como ya he comenado a V., ha tocado a Barcelona...

De las Cortes El Senado se está discutiendo el proyecto de prórroga de los presupuestos vigentes...

Carraza disgustado La primera hora de esta tarde se ha celebrado el general Carraza...

Otro disgustado que acabo de decir respecto del Villaverde, es tanto más verocuanto que este ministro tam está disgustado por la lentitud que se ha procedido en todo lo...

Los fusionistas pretanto en el campo fusionista diversidad de criterio. El señor Sagasta ni pide ni quiere...

Las Cortes que se daba por seguro que las no volverían a abrirse hasta el 7 de Enero, es cosa decidida...

Sanche de Pamplona La comisión del Ayuntamiento de Pamplona se que la misma lleva...

En el Congreso El congreso, despues de lo ya comenado, no ha ocurrido nada...

queda para el año venidero, no hay para qué gastar tiempo en ello. Al terminar la sesión, se ha advertido que era la última hasta el 2 de Enero.

Bolsa de Madrid COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Table with columns for various securities and their prices.

SEGUNDA CONFERENCIA Madrid, 23 (11 noche). Mas del Senado El conde de las Almenas ha pedido algunos documentos relativos a las contribuciones que han satisfecho las empresas ferroviarias desde el año 1885.

Otros senadores han formulado ruegos y preguntas sin importancia política. El señor Gullón ha preguntado cuál es la significación económica del actual Gabinete...

Este ministro ha contestado que el Gobierno aspira a la aprobación de los presupuestos y proyectos complementarios, para cubrir las atenciones del Estado y adquirir en el extranjero la consideración de nación seria y solvente.

El señor Gullón ha preguntado al señor Silveira si es verdad que el Gobierno quiere que vuelvan a abrirse las Cortes el día 2 de Enero; a lo cual ha contestado el presidente del Consejo afirmativamente.

El batallador En el salón de conferencias del Congreso ha dicho el señor Romero Robledo que le extraña el empeño del Gobierno en que las Cámaras celebren sesión el día 2 de Enero...

Menudencias Hoy han salido para sus distritos gran número de senadores y diputados.

De la colonia del Cabo Comunican de Londres que un despacho del Cabo participa que en el combate de Stormberg algunos destacamentos ingleses izaron bandera blanca y se rindieron...

Telegramas y Telefonemas Banco de España Madrid 23 (11:15 noche) En el balance semanal del Banco, que se ha publicado hoy, aparece el oro con igual cantidad que en el anterior...

El ministro de Fomento ha marchado con el señor Lacier y otros amigos a pasar las Pascuas en Mula (Murcia). Al señor Laiglesia, presidente de la comisión de presupuestos del Congreso, le han tocado en el sorteo de la lotería 24.000 pesetas.

mento tambien de 6.973.300 pesetas.

Ultima hora Prisioneros libertados Madrid 24 (1 madrugada). Un telegrama oficial de Manila dice que acaban de llegar a aquella capital 235 españoles recién libertados del cautiverio de los tagalos...

Ostras de Maren y Aracón desde 3 pesetas, 175, 1 y 030 docena, bacalao de Escocia y Noruega. Amejás ó chirias a una peseta el kilo. MERCADERES 4 2-2

Vinos COMO LOS DEL SIGLO XVIII. En el nuevo almacén de Antonio Dominguez de Vidaurte, calle de Santo Domingo núm. 19 encontrarán un gran surtido de vinos añejos...

Agencia de vapores correos y vapores rápidos Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos y dos del de Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires...

Minas Se arriendan ó se venden las minas de carbon, en Salinas de Oro, con los siguientes filones descubiertos, varios de 0,20 centímetros...

Guerra al frio Carbon vegetal en clase superior; leña de encina, haya y roble. Cok enfriente, grueso y pleado. Esta casa no altera los precios en todo el invierno.

Pérdida El viajero que inadvertidamente hubiere llevado una maleta de viaje de la administración de automóviles de Estella, se le suplica la devuelva a la citada administración ó a la de esta capital.

Faisanes.—Ostras DE MARENS Y BOO TURRONES: Jijona, Alicante, Yema, Coco, Nieve, Guirache, mazapanillos, mantecados, empuñados, peladillos de Alcoy, Pínones, Cascas de Valencia y cajas de anguila de todos tamaños.

La Economía Nueva fábrica de jabón.—Navarrería, 15. PAMPLONA Participamos que hemos dado principio a la fabricación de jabón común, en sus diferentes clases en blanco, acaramelado y tinta azul...

La Esmaltadora eibaresa Gran Fábrica de rótulos esmaltados sobre placas de hierro para tiendas, habitaciones, despachos, fondas y bañeros; etiquetas para aparatos eléctricos, sonerías, servicio de alumbrado, distribución de aguas, drogas, farmacias y herbolario, vinos, licores, ultramarinos, etcétera, etc.

Toses y catarros Se curan radicalmente con los tan acreditados y económicos caramelos pectorales de brea y tobi. De venta únicamente en la Farmacia y Droguería Viuda de Blasco, Zapatería, 22.—PAMPLONA. 15-4 (a)

Vino de Kola compuesto DE PINEDO Tónico nutritivo. Kola, coca, cacao y guarana, eficazísimo para combatir la clorosis, anemia, raquitismo, afecciones nerviosas, cardíacas y gástricas. Recomendado a los convalecientes, a las señoras durante el embarazo y la lactancia y a todos los que tienen que ejecutar trabajos intelectuales y físicos sostenidos.

Venta de cok Grueso semifuerte a 6 pesetas los 100 kilos. Plegado y recubrido a 7 id. id. id. Cok fijo de gas a 750 id. id. id. Carbon especial para cocinas económicas. Carbon avelana lavado para fraguas. Servicio a domicilio. Los pedidos CASA DE UTRAY, calle de Santo Domingo, núm. 2. 50-17 p

La Actividad, CAPITAL SOCIAL 1.000.000 DE PESETAS Sociedad anónima de Crédito, Comercio, Industria y Seguros, constituida legalmente por escritura otorgada en Pamplona ante el Notario don José Beascoeain, el 19 de Octubre de 1899 e inscrita en el Registro Mercantil de Navarra.

DOMICILIADA EN PAMPLONA Oficinas centrales: Taconera 18 Casa almacenes propiedad, Pelleguerías 78 Esta Sociedad ha fundado el Seguro Infantil en forma desconocida en España y muy beneficiosa para el asegurado. Se admiten representantes en cuanto al mencionado seguro, que presenten a la Dirección buenas referencias.

Pérdida Se suplica a la persona que hubiere recogido un cerdo pequeño, que se extravió hace unos días, se sirva presentarlo en casa de D. Domingo Eugui (Cuatro-vientos) donde se le gratificará. 2-1

Plantas de copos Se venden 1.000 lamejorables de 5 años en el señorío de Basongaitz Legarda. Informarán en la misma finca ó en la plaza del Castillo, 22, principal. 6-1 p

Lucha de carneros Un vecino de Baribar desafía a luchar cualquier carnero con suyo, admitiendo proposiciones el Alcalde de dicho pueblo en el término de un mes, porque pasado ese plazo se venderá el carnero. 6-1 p

Academia preparatoria MILITAR Paseo de Valencia, 15, bajo Director D. Ignacio Mazeres, Capitan de Artillería. Terminado el primer repaso del curso que constituye la preparación Militar y civil de esta Academia, y habiéndose explicado por sus Profesores sin interrupción de ninguna clase, todas las asignaturas que la forman, el segundo repaso empezará el día 2 del próximo Enero, según costumbre.

Nodriza Hay una casada, de 22 años de edad y leche fresca de dos meses, que desea criar en casa de los padres de la criatura en Pamplona ó en otra parte. Informaran, calle de los Descalzos, número 70, 5.º, en Pamplona. 5-2 p

Melones valencianos Los hay de venta, clase superior, en la calle de San Anton 62.º. 5-2 p

Aviso a las señoras Hoy dará principio una «Gran liquidación» de géneros de tejidos y confecciones procedentes de abandonos de aduana, a precios muy baratos. Todas las prendas están marcadas con sus precios fijos. Horas de venta: de 9 a 1 y de 2 a 4 de la tarde. Plaza de la Constitución, núm. 17. 5-5

Valdepeñas (AÑEJO) GARANTIZADO Claret, blanco pálido y blanco dorado. Pílese embotellado ó sin embotellar en el almacén de vinos «La Bodega». San Anton 48 y Nueva frente a las escuelas. NOTA. También se venden los mejores vinos tintos y claretes del país y toda clase de licores y vinos generosos. Se sirve a domicilio. x 8-2

The Etutam El digestivo aromático y ya acreditado The Etutam se vende con mucha aceptación en la Farmacia de la señora viuda de Blasco, Zapatería, 22. Paquete dos reales. 10-4 p

La Ilustración Española Y AMERICANA «LA MODA ELEGANTE» Se admiten suscripciones a estos dos periódicos en casa de sus corresponsales en Navarra «Hijos de Montorio, Constitución, 52, Pamplona» A los señores suscriptores por un año al primero, se le regala el magnífico Almanaque-album de La Ilustración; y a los que se suscriban a los dos, además del Almanaque se les hace un 25 por 100 de rebaja en el importe de La Moda. Preciosísimos calendarios americanos. x 13-15 p

Pa— para comprar figuras de Nacimientos de barro cocido, dirigirse a la fábrica LA TOSCANA Calle Mayor número 79, Pamplona Regalo de participaciones en la Lotería Nacional de Navidad, a todos los compradores. Rebaja de precios al por mayor.

Vinos en Olite Hay para vender 160.000 cántaros de vino viejo de clase superior que los propietarios lo cederán a 630 y 7 reales cántaro de 11-77 litros. Además hay 120.000 cántaros de nuevo superior. Dirigirse a la sociedad de garapiteros representada por don Leoncio Egea, la cual se compromete a sacar a la estación al precio de 60 céntimos de peseta cada barrica llena, que otros particulares sacan a peseta. 8-7

Siglo XX COLMADO —13— CIUDADELLA —13— Aves.—Faisanes de Boulogne.—Capones de Bayona. Fiambras.—Pastel de liebre. Galantina de ave trufada.—Paté de foie gras trufado.—Jamón en dulce.—Lengua a la escarilata.—Cabeza de jabali.—Paté a l'Italia.—Paté de bigado.—Jamoncitos, etc.—Sachichones de Vich, Lyon, Milan, etcétera.—Mortadela de Bolonia.—Butifarra catalana.—Subressada de Mallorca. Conservas de aves y carnes.—Terrinas de Paté de foie gras y uife.—Pastetes trufados de becauda, perdiz, codorniz y foie gras.—Puré de foie gras trufado.—Jabalí.—Búfalo.—Jamón. Conservas de pescados.—Langostinos, salmón, langosta, thon mariné, caviar, etc.—Sardinas preparadas en doce formas distintas Conservas vegetales.—Piñas, fresas, melocotones, pavlos, peras, ciruelas, espárragos, guisantes, champignons, trufas del Périgord. Pastas Italianas para sopa, Idem Juliana, ta-plocco, del Brasil, Id. de Rio, Id. Indígena, sémola la Grécy, Perlas del Japon. Varios.—Galletas Olibet y Vinas.—Acelunas sevillanas.—Dátiles de Persia.—Quesos.—Salsa Lea etc, Perlis—Mustaza y pimienta Morton.—The Souchong, y Horniman's.—Frutas cristalizadas y gaseadas.—Mermelada de fresas.—Melones de Valencia y gran porción de artículos que no se detallan. Ostras frescas.—Champagnes, vinos y licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras. —3

Nodriza Se necesita una nodriza con leche fresca para casa de los padres de la criatura. Informarán en la calle Pozo Blanco, 1 y 3 principal. 8-6

Francisco Jerez Antiguo y acreditado turronero Acaba de recibir un buen surtido de turrón fino legitimo de Jijona, Alicante y otras clases, peñadillas de Alcoy, granadas, melones y pasas de Málaga. Pozo-blanco 9 y plaza del Castillo 6. 8-7

Silleras No comprar sin visitar antes este almacén. Bajada de San Agustín, núm. 1. —10

La Equitativa Sociedad de Seguros sobre la vida. Agente Inspector en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra don Ramiro de Orbeago, Bilbao. 30-4

Pavos Hermosos pavos para Navidad. Se venden en Rochapea, núm. 41, casa conocida por Cuatro-vientos. x —6

Salto de agua El que suscribe, propietario del mismo, desea un socio o socios para su desarrollo y explotación. También se venderá la propiedad en caso de haber comprador y viniendo a un acuerdo. La distancia del salto de agua a esta capital oscila entre 20 y 27 kilómetros. Se han verificado en dicho salto dos años, uno el 20 de Septiembre y otro el 20 de Octubre últimos por diferentes personas técnicas en la materia, y apesar del grande estigio habido, han dado por resultado 500 y pico metros de agua por segundo con un salto de 140 metros y una fuerza de 400 y pico de caballos; y en ocho meses del año de 300 a 1000.—Esteban San Roman, Espoz y Miar, 7. 5-4 (a)

Sociedad anónima «Conducción de aguas de Arleta» El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado que el pago de los intereses de las obligaciones emitidas por la misma con fecha 1.º de Enero de 1898 números 1 al 400 y las vendidas el 12 de Enero del corriente año, números 401 al 780, quede abierto segun las condiciones de la venta, desde el día 2 de Enero próximo en el local de la referida Sociedad, calle de las Navas de Tolosa, núm. 5, bajo, de nueve de la mañana a una de la tarde. Pamplona 21 de Diciembre de 1899.—El Presidente del Consejo de Administración, Mauro Bañez. 21 24 31 5-2

Anteojos Roca Precisión, los verdaderos que conservan y mejoran la vista por tener su foco visual en todo el campo de su superficie y reconocido y aprobados por los mas afamados oculistas. Los vende J. Dubosc, Optico, Arenal, 19 y 21, Madrid y Magdalena, 16, Oviedo, como garantía doy mis cristales a prueba y no siendo satisfactorios sus resultados devuelvo el dinero. Se remiten a todas las provincias de España por correo certificado y en la de Navarra pueden adquiriros al precio de tarifa en casa de su representante, Paseo de Valencia núm. 22, Expenduría de tabacos de doña Luisa Rodríguez. Para más detalles pidase el catálogo quedá explicaciones para el tratamiento de la vista. Se da y envia gratis a toda persona que mande su tarjeta con señas. J. Dubosc, Optico, Arenal, 19 y 21 Madrid y Paseo de Valencia 22, Pamplona. d

Placas Con la efigie del Sagrado Corazon de Jesús y la inscripción en vascuense a 2 pesetas. Librería de Nemesio Aramburu. Pamplona. —4

A los viticultores Depósito de cepas americanas. Se venden como en años anteriores, estacas, barbados e ingertos. Precios y pedidos a Francisco Sarasa y Compañía, Estiava, 10, Pamplona. mt j d 20-4

Interesante Se desea un socio, con capital de tres ó cuatro mil pesetas, para una industria ya montada y que esta funcionando en esta capital con productos seguros. Para informes, dirigirse al Agente de negocios D. Luis Benque, Redu, 2, principal. 8-6

Atención Se vende una mesa de billar con todos sus accesorios. Estafeta, 41, 1.º. 15-14

Imp. de EL ECO DE NAVARRA

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor

DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1899

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:

el día 20 de Diciembre el vapor MONT BLANC

el día 21 de Diciembre el vapor FRANCE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 26 de Diciembre directamente para Rio Janeiro, el magnífico y rápido vapor francés LES ALPES

Nota: Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril

Comisarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona. En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.

L'UNION

Fundada en 1821

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898

Capital social.	Francos	40.000.000
Reservas.		11.205.000
Primas á recibir.		79.630.334

Total de garantías 100.835.334

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.272.202.816

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 229.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta y dos años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, PEDRO RIEZU, calle Nueva, 20, piso 5.

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de

El Eco de Navarra

Lo constituye la magnífica oleografía de un cuadro de Luis Granar, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

LA PANTALLA ROJA

Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos alumbrados por sorprendente luz. Cinco populares tipos de jugador de brisca, pintorescamente agrupados alrededor de una mesa, tomando parte en la partida unos, curioseando los restantes las peripecias del juego y alumbrados todos por los fantásticos rayos de un quinqué con Pantalla Roja forman el interesante asunto de tan celebrada pintura no menos valiosa por la expresión y el carácter de las figuras que por el maravilloso efecto de luz con que aparecen vivamente iluminados.

LA PANTALLA ROJA

mide, como su celebrado pendant Los Bebedores, 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo

Cinco pesetas

SERVICIOS

de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

A partir del presente mes de Diciembre quedarán organizados en la siguiente forma:

Dos expediciones mensuales á Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterráneo.

Una expedición mensual á Centro América.

Una expedición mensual al Rio de la Plata.

Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacífico.

Trece expediciones anuales á Filipinas.

Una expedición mensual á Canarias.

Seis expediciones anuales á Fernando Pón.

156 expediciones anuales entre Cádiz y Tanager con prolongación á Argeliras y Gibraltar.

Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente.

Para más informes, acúdate á los Agentes de la Compañía.

En Pamplona el Agente Ricardo Samaniego plaza del Castillo número 12, y en Tafalla el Sub-agente José Rech.

Agenda culinaria

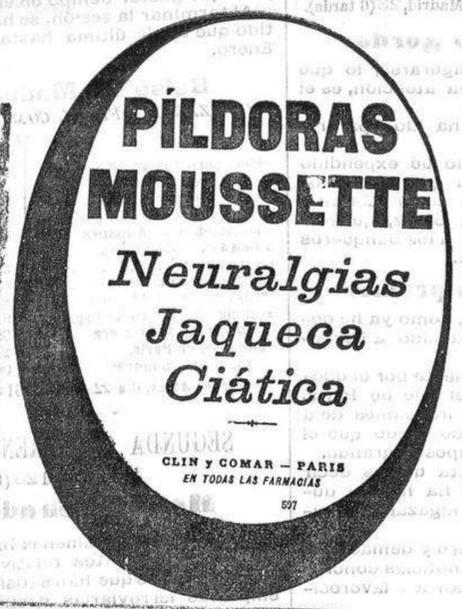
PARA 1900

Libro de la compra con minutos y recetas para cada uno de los días del año, por La Duquesa Laura.

Precio: En Madrid, encartonada 2 pesetas; en provincias 2:50.

Este importante libro contiene: Calendario para todo el año; Agenda en blanco para apuntar los gastos de la compra; dos minutos, una de almuerzo y otra de comida, para cada uno de los días del año, etc.

Se halla de venta en la librería editorial de Bailly-Baillière é hijos, plaza de Santa Ana, número 10, y en todas las librerías de Madrid



PILDORAS MOUSSETTE Neuralgias Jaqueca Ciática

CLIN y COMAR - PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS



Es el mejor quite manchas De venta en las droguerías, papeterías y librerías de provincias. Al por mayor, Medier Hermanos, Barcelona.



BERNARDINO LARRAMENDI GRABADOR EN METALES Y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc Calle de la Estación núm. 2 VITORIA

NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS de FRANCH

DEPILATORIO NO IRRITA EL OÍDIO QUITA EL VELLO Y EL PELO MATA LA RAZA

PRECIO 2:50 P. 1/2 BOTE EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

SE REMITEN POR CORREO CERTIFICADO ANTICIPADO 4 Ptas.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD con Ioduro de Hierro inalterable CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Escrofúla, etc.

Emulsión Nadal de aceite de hígado de bacalao con glicerofosfatos é hipofosfitos de cal y sosa ES LA MEJOR Cura la Tos, Catarros, Bronquitis, la Tisis, Escrofúlas, Raquitismo y la Debilidad, etc.

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS CÁPSULAS SERAFON DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Curación segura del ESTREÑIMIENTO por la CASCARINE LEPRINCE Estreñimiento tonaz, Atonía del intestino, Almorranas, Váhdos, Náuseas, Enfermedades del Hígado, Embarazo de Estómago, Dolores de Cabeza, Estreñimiento durante la Preñez y la Lactancia

CHOCOLATES Y CAFES (DE LA) COMPANIA COLONIAL TAPIOCAS Y THEE 38 recompensas industriales Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

PARA ENFERMEDADES URINARIA SANDALO PIZA MIL PESETAS el que presente CÁPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado El remedio más eficaz para curar: las ENFERMEDADES DEL PECHO las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS las BRONQUITIS CRÓNICAS

TONICO-GENITALES DEL DOCTOR MARLES Catebrus pildoras para la completa y segura curación de la Impotencia, Debilidad, Espermatofia y Estérilidad.

REUMÁTICOS Y GOTOSOS PISTOIA PLANCHE Dos Siglos de Exito. No contiene ni Alcohol, ni Substancia venenosa.

IMPORTANTÍSIMO Si quieres economizar dinero, trabajo y tiempo, que os duren más las ropas y tenerlas limpias y blanquitas, sin sacarias de casa

SE CURAN CALICIDA ESCRIVA a los cuatro, cinco ó seis días segun la naturaleza del que usa el Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicacion sencillísima. Seis reales frasco.

VITICULTURA NUEVA LOS NIEVOS HIBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS resistentes á la FILOXERA y á las enfermedades criptogámicas sin necesidad de injertarlos ni tratamiento alguno

de

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA PAMPLONA**

Un mes . . . . . 1,25 pesetas  
Tres meses . . . . . 3,50  
Ses meses . . . . . 6,75

**ULTRAMAR**

Ses meses . . . . . 15 pesetas.  
Doce meses . . . . . 25

**PAGO ADELANTADO**

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN FUERA DE PAMPLONA**

Tres meses . . . . . 4 pesetas  
Ses meses . . . . . 7,50  
Nueve meses . . . . . 11  
Doce meses . . . . . 14

**EXTRANJERO**

Tres meses . . . . . 11,75 pesetas  
Ses meses . . . . . 25

**PAGO ADELANTADO**

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Teléfono, número 175

Redacción, Administración e imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

Pamplona 26 de Diciembre de 1899

## SERVICIO RÁPIDO

### El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

## Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 25 (6 tarde).

### De Barcelona

En el segundo premio de la lotería, que como sabe usted, ha tocado á Barcelona, tienen participación varios guardias civiles, á quienes se la dieron en el Café de Paris.

A la misma población ha caído un premio de 30.000 pesetas, que está repartido entre buen número de oficiales del ejército.

La junta revisionista del proceso de Montjuich va á poner en circulación unos sellos especiales, cuyo producto se destina á beneficio de los anarquistas presos.

El delegado de La Cruz Roja en Barcelona ha publicado una alocución pidiendo donativos para 4.000 españoles que pronto llegarán, repatriados de Filipinas.

### Política

La política está completamente paralizada.

Con decir que no se ha publicado otro periódico que "El País", comprenderá usted que no hay una noticia política, grande ni pequeña.

El miércoles se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia.

### En Palacio

En la capilla de Palacio se ha celebrado hoy con gran solemnidad y brillantez la fiesta del día, asistiendo la Corte, con su servidumbre, los grandes de España, los ministros etc.

La Reina vestía traje color heliotropo, la princesa de Asturias raso rosa y la infanta Isabel color verde.

La infanta Isabel, siguiendo su costumbre, estuvo ayer en los mercados que en tal día se establecen con motivo de la Noche Buena, conversando con la gente del pueblo y comprando juguetes y dulces, que repartió entre los niños.

### Simpatía á los boers

"Le Matin", de Paris ha publicado hoy una carta del príncipe Enrique de Orleans, quien pide que el gobierno envíe un oficial francés al campo de operaciones de los boers, como tiene otro al lado del E. M. de los ingleses.

### Sobre el premio gordo

"El Heraldo", de esta noche publicará un telegrama de Montevideo, según el cual, dos décimos del billete favorecido con el premio gordo, están en poder de los empleados del hospital de la Caridad, de aquella capital.

Otro décimo, según el mismodespacho lo tiene un comerciante español de apellido Basilio, que dió participación á sus dependientes.

En Valencia reside un hermano del banquero Taranco de Montevideo, y al ver la noticia de que el billete afortunado había sido remitido á éste, le telegrafió si era cierto. La contestación ha sido afirmativa.

### Ingleses y boers

Los últimos telegramas relativos á la guerra de Africa comunican estas noticias:

### LOS INGLESES EN RETIRADA

El general Buller ha levantado su campamento y retirado todas las fuerzas de su mando hacia Chiveley.

Los boers colocaron sus baterías en puntos convenientes para hostigar á los ingleses en sus nuevas posiciones; y esto ha sido causa de que los ingleses se retrasaran más, hasta establecerse una milla más abajo de aquella población.

Los ingleses dicen que Buller levantó su campamento por falta de agua; pero esto debe de ser un pretexto.

### PREPARATIVOS

En ambos campos, en el inglés y en

el boer se hacen grandes preparativos.

Los boers se disponen á tomar la ofensiva.

Los ingleses, por el contrario, tienen que esperar á que lleguen los refuerzos para emprender las operaciones.

Entretanto parece que el general Buller se retirará hacia Escourt, el general Gatakre á Queenstown y lord Methuen tendrá que abrirse paso hacia el río Orange.

### OTRAS NOTICIAS

Como consecuencia de todo esto, Ladysmith y Mafeking quedan abandonados, por las tropas que intentaron acudir en su auxilio.

Los ingleses han cañoneado en dos puntos las posiciones de los boers.

El general Gatakre ha publicado bandos en que conmina con grandes castigos á los espías.

### De los Estados Unidos

"El Journal", de Nueva York publica un telegrama de su corresponsal en el campo boer, diciendo que el presidente Krüger dirige al pueblo de los Estados Unidos una alocución en que le excita á manifestar sus simpatías por los boers, que defienden su independencia.

El gobierno de los Estados Unidos ha desechado por excesivas las proposiciones de Marconi para establecer la telegrafía sin hilos. Se entenderá con otros autores.

### El nuevo siglo

Un telegrama oficial de Berlin confirma la noticia, ya conocida, de que el emperador ha adoptado como principio del siglo XX el 1.º de Enero de 1900. El ceremonial con que ha de celebrarse el nuevo siglo será en la forma que ya se dijo por ese periódico.

### SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 25 (11 noche).

### De Cataluña

Los gremios de las sociedades obreras de Barcelona han puesto á disposición del doctor Moliner su local para que dé cuantas conferencias quiera, acerca de su sanatorio de Portacell.

En Tarrasa se ha verificado un meeting federal, en el que, entre otros ha tomado parte activa el Sr. Pi y Arsuaga, hijo de Pi y Margall.

### Prisioneros

En el ministerio de Marina se ha recibido un despacho que da cuenta de haber llegado á aquella capital, despues de haber recobrado la libertad, el teniente de navío Perez de Guzman y dos alféreces de infantería de Marina.

### Ingleses y boers

Dicen de Londres que el gobierno de Orange ha determinado trasladar la capitalidad de la república á Wimburgo.

También comunican que entre los voluntarios alistados últimamente en Inglaterra, para ir á la guerra de Africa, hay muchos aristócratas, diputados, jueces, magistrados, hombres de la banca, de ciencias y letras.

### Entrada de año

En la noche del 31 del corriente, á las doce, se celebrará en la capilla del Palacio Real Misa solemne, para solemnizar, como en todas las iglesias del orbe católico, la entrada del último año del siglo.

Se cantará solemne Te Deum.

### El próximo Consejo

En el Consejo de ministros que se celebrará el miércoles, serán despachados muchos expedientes, y será examinado un interesante decreto del ministro de la Gobernación relativo á Comunicaciones.

Se tratará, además, de los debates parlamentarios, especialmente por lo que toca á los presupuestos.

### Una huelga

Segun telegramas de Paris, los huelguistas de Saint Etienne han promovido tumultos que han hecho precisa la intervención de la policía.

Parte de los huelguistas cantaban la Marsellesa, y los otros el Ave María.

### Elecciones

El ministro de la Gobernación llevará mañana á la firma de la Reina los decretos en que se fija la fecha del 21 de Enero para la elección de un senador en la provincia de Albacete y otro en la de Zaragoza.

### Obsequios de Pascua

La Reina ha obsequiado esta tarde con merienda á los alumnos de la escuela municipal de la calle de la Princesa.

Esos mismos niños fueron obsequiados ayer con juguetes por la infanta Isabel.

### El gobierno del Banco

Parece que la provision de la plaza de gobernador del Banco de España ofrece dificultades, por ser muchos los aspirantes á ella.

Los Sres. Silvela y Villaverde han conferenciado varias veces sobre este asunto, y guardan secreto riguroso.

De lo que se ignora cuándo será firmado el nombramiento y quién será el nombrado; pero probablemente triunfará al fin la candidatura de Barzanallana.

### Memérides

Día 26 de Diciembre.

**UNIVERSALES.**—1552. El emperador Carlos V. levanta el sitio de Metz, obligado por las inclemencias del tiempo y la bravura de los franceses sitiados. La retirada del ejército imperial fué desastrosa: los campos iban quedando cubiertos de enfermos y moribundos, y el duque de Guisa que los perseguía tuvo menos necesidad de manejar la espada contra los enemigos, que de emplear la compasión y la humanidad para con los desgraciados. Los mismos venecidos elogiaron el generoso comportamiento del duque de Guisa. El sitio y retirada de Metz fué una de las mayores adversidades que en su vida sufrió Carlos V.

**NAVARRAS.**—1032. Escritura de don Sancho el Mayor dando á San Salvador de Leire y á su abad y obispo don Sancho el monasterio que llamaban de San Juan en la Valdonsella, y en Pamplona la parroquia de Santa Cecilia, que lo era entonces, y hoy basilica fundida en la parroquia de San Juan Bautista, dentro de la catedral.

1383. Real Cédula de Carlos II dictando rigurosas providencias para evitar los excesivos gastos que se hacían con ocasión ó pretexto de los funerales y con grave daño de la riqueza pública y de los particulares.

### Boletín religioso

#### SANTORAL

**DÍA 26. MARCES.**—San Esteban, proto-mártir. Fué San Esteban varón recomendable por su fe, por la pureza de sus costumbres y por su prudencia. Ordenóse de diácono, y además de cumplir fielmente con su ministerio, disputaba en las Sinagogas con los que no querían dar crédito á la venida del Mesías, probando hasta la evidencia que éste era Jesucristo, á quien habían crucificado. El día decia que en su adorador Persona se habían cumplido todos los vaticinios proféticos, que por Él se había obrado la redención del género humano; que sus muchos milagros autorizaban su augusta cualidad de Hijo de Dios; que el Et rno Padre habla dado testimonio de esta verdad en diferentes ocasiones, y que lo que ponía el sello á todo esto era el haberse resucitado á sí mismo al tercer día. Estos verdades que los judíos no querían escuchar, le concitaron una horrible persecución, y habiéndole sacado fuera de la ciudad, le dieron muerte á pedradas. Sucedió su glorioso martirio al fin del año 35.

También se conmemoran hoy Santos Mariano y Dionisio mártires; Santos Zósimo Arquelao y Zenón obispos; San Teodoro confesor.

Nada disipa y desarregla tanto un corazón que aspira á ser devoto, como esa ligereza de espíritu por la que, una vez emprendido un género de vida, se le abandona é interrumpe.

#### CULTOS

Oficio de San Esteban con rito doble de segunda clase y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa con sermón por el Il.º señor Magistral.

A las tres visperas, completas, y rosario, á las diez mártires.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. A las diez se expone S. D. M., misa solemne; quedando manifestado hasta las tres y media.

En las Descalzas.—A las cuatro y media de la tarde ejercicio solemne con sermón.

En Santo Domingo.—A las tres, novena al Niño Jesús.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**

Sr. Saturnino.—Sr. Coadjutor, Casa parroquial.

Sr. Nicolás.—Sr. Coadjutor, San Gregorio 17, 2.º.

Sr. Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Mayor 61, 1.º.

San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Mercaderes 11, 15.º.

San Agustín.—Sr. Coadjutor, Javier 8, 5.º.

### Toses y catarros

Se curan radicalmente con los tan acreditados y económicos caramelos pectorales de brea y tobi. De venta unicamente en la Farmacia y Droguería Viuda de Blasco, Zapateria, 22.—Pamplona. 15—4 (a)

### Vino de Kola compuesto DE PINEDO

Tónico nutritivo. Kola, coca, cacao y guarana, eficazísimo para combatir la clorosis, anemia, raquitismo, afecciones nerviosas, cardíacas y gástricas. Recomendado á los convalecientes, á las señoras durante el embarazo y la lactancia y á todos los que tienen que ejecutar trabajos intelectuales y físicos sostenidos. Puntos de venta: Bilbao, farmacias de Pinedo é hijo, Cruz, 10, y Gran Vía 14, Madrid; M. Garcia, hijos de C. Uzurrun, Lletget y Gayoso, Pamplona, Farmacia del señor Marquina. 50—45

### Venta de cok

Grueso semifuerte á 6 pesetas los 100 kilos. Picado y recibado á 7 id. id. id. Cok fofo de gas á 7,50 id. id. id. Carbon especial para cocinas económicas. Carbon ayellana lavado para fraguas. Servicio á domicilio. Los pedidos CASA DE UTRAY, calle de Santo Domingo, núm. 2. 30—17 p

### Faisans.—Ostras

DE MARENS Y BOÓ

TURRONES: Jijona, Alicante, Yema, Coco, Nieve, Guirache, mazapanillos, mantecados, empanadas, peladillas de Atoyo, Piñones, Casacas de Valencia y cajas de anguila de todos tamaños.

Saichichones de foie-gras, perdiz de faisán, mortadela y lenguas á la escarlata. Champagne viuda Citequot, Moet-chandon, Codorniu y Girondine.

Ultramarinos de Hijos de M. Mina, Valencia, 34. 1

### La Economía

Nueva fábrica de jabón.—Navarrería, 15. PAMPLONA

Participamos que hemos dado principio á la fabricación de jabón comun, en sus diferentes clases en blanco, acaramelado y tinta azul, todas ellas de calidad superior y á precios sumamente económicos.

Precios especiales para almacenes y detallistas. 8—5 (a)

### La Esmaltadora eibaresa

En Fábrica de rótulos esmaltados sobre placas de hierro para tiendas, habitaciones, despachos, fondas y balnearios; etiquetas para aparatos eléctricos, sonerías, servicio de alumbrado, distribución de aguas, drogas, farmacias y herbolario, vinos, licores, ultramarinos, etcétera, etc.

Construcción especial de placas de la forma y colores que se desee, así como escudos heráldicos, recuadros artísticos para decoración de ebanistería de lujo, como son jardineras, veladores, portadas de tienda, etc. etc.

Para más detalles y precios dirigirse al único representante en Navarra.

D. Modesto Lafuente, Constitución, 5, Pamplona. 50—16 (a)

### Minas

Se arriendan ó se venden las minas de carbon, en Salinas de Oro, con los siguientes filones descubiertos, varios de 0,20 centímetros, dos de 0,30 centímetros, dos de 0,80 id. y uno de dos metros. El que desee enterarse tanto de la posición de la mina, como de los filones y su clase, puede dirigirse á dicho punto, y para más detalles Navarrería, 1, D. José Jimenez. 15—9

### Guerra al frio

Carbon vegetal en clase superior; leña de encina, haya y roble.

Cok entrefuerte, grueso y picado.

Esta casa no altera los precios en todo el invierno.

Dirigirse los pedidos á la calle SAN NICO LAS 7, almacén. Francisco Roig 30—50 p

### Pérdida

El viajero que inadvertidamente hubiere llevado una manta de viaje de la administración de automóviles de Estelle, se le suplica la devuelva á la citada administración ó á la de esta capital. 2—1

### Vinos

**COMO LOS DEL SIGLO XVIII.**

En el nuevo almacén de Antonio Dominguez de Vildaurreta, calle de Santo Domingo núm. 19 encontrarán un gran surtido de vinos añejos y licores de todas clases. Se surtirán almacenes, tabernas y casas á domicilio al que los solicite. No confundirse, Santo Domingo, 19, frente al Mercado público. 15—7

### Ostras de Marens

y Arcachón desde 3 pesetas, 175, 1 y 0,50 docena, bacalao de Escocia y Noruega.

Almejas ó chirlas á una peseta el kilo.

MERCADERES 4 2—2

### Agencia

de vapores correos y vapores rápidos

Sels salidas mensuales del puerto de Burdeos y de Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de América á precios sumamente baratos.

Para más informes, dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Gulpuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu, de Buenos Aires. 70—37

### The Etutam

El digestivo aromático y ya acreditado The Etutam se vende con mucha aceptación en la Farmacia de la señora viuda de Blasco, Zapateria, 22.

Paquete dos reales. 10—4 p

### La Ilustración Española Y AMERICANA

«LA MODA ELEGANTE»

Se admiten suscripciones á estos dos periódicos en casa de sus corresponsales en Navarra «Hijos de Montorio, Constitución, 52, Pamplona»

A los señores suscriptores por un año al primero, se le regala el magnífico Almanaque-album de La Ilustración; y á los que se suscriban á los dos, además del Almanaque se les hace un 25 por 100 de rebaja en el importe de La Moda.

Preciosísimos calendarios americanos. x 15—15 p

### Pa-

ra comprar figuras de Nacimientos de barro cocido, dirigirse á la fabrica

**LA TOSCANA**

Calle Mayor número 79, Pamplona

Regalo de participaciones en la Lotería Nacional de Navidad, á todos los compradores.

Rebaja de precios al por mayor.

Almacenes de Loza, cristal, porcelana, azulejos artículos para la decoración de habitaciones, 50—9

### Vinos en Olite

Hay para vender 160.000 cántaros de vino viejo de clase superior que los propietarios lo cederán á 6,50 y 7 reales cántaro de 11-77 litros.

Además hay 120.000 cántaros de nuevo superior.

Dirigirse á la sociedad de garapiteros representada por don Leoncio Egea, la cual se compromete á sacar á la estación al precio de 60 céntimos de peseta cada barrica llena, que otros particulares sacan á peseta. 8—7

### Nodriza

Hay una casada, de 22 años de edad y leche fresca de dos meses, que desea criar en casa de los padres de la criatura en Pamplona ó en otra parte. Informarán, calle de los Descalzos, número 70, 5.º, en Pamplona. 5—2 p

### Melones valencianos

Los hay de venta, clase superior, en la calle de San Antonio 62 2.º 5—2 p

### Aviso á las señoras

Hoy dará principio una «Gran liquidación» de géneros de tejidos y confecciones procedentes de abandonos de aduana, á precios muy baratos.

Todas las prendas están marcadas con sus precios fijos. Horas de venta: de 9 á 1 y de 2 á 6 de la tarde. Plaza de la Constitución, núm. 17 5—3

### Valdepeñas

(AÑEJO) GARANTIZADO

Clarete, blanco pálido y blanco dorado.

Pidase embotellado ó sin embotellar en el almacén de vinos «La Bodega».

San Anton 48 y Nueva frente á las escuelas.

NOTA. También se venden los mejores vinos tintos y claretes del país y toda clase de licores y vinos generosos.

Se sirve á domicilio. x 8—2

### Placas

Con la efigie del Sagrado Corazon de Jesús y la inscripción en vascongue 2 pesetas.

Librería de Nemesio Aramburu. Pamplona. 4

### A los viticultores

Depósito de cepas americanas. Se venden como en años anteriores, estacas, barbados é inertos. Precios y pedidos á Francisco Sarasa y Compañía, Eslava, 10, Pamplona. mt j d 20—4

### Interesante

Se desea un socio, con capital de tres ó cuatro mil pesetas, para una industria ya montada y que está funcionando en esta capital con productos seguros.

Para informes, dirigirse al Agente de negocios D. Luis Bengoa, Redín, 2, principal. 8—6

### Atención

Se vende una mesa de billar con todos sus accesorios. Esleta, 41, 1.º 15—15

**Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA**  
 SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1899  
**LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**  
 Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:  
 el día 20 de Diciembre el vapor **MONT BLANC**  
 el día 21 de Diciembre el vapor **FRANCE**  
**LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA**  
 Saldrá de Barcelona el día 26 de Diciembre directamente para Rio Janeiro, el magnífico y rápido vapor francés **LES ALPES**  
 Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril.  
 Comisarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.  
 En Pamplona don Ricardo Samanlego, Plaza del Castillo número 42.

**L'UNION** *Fundada en 1828*  
 COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
**Establecida en Paris 15, rue de la Banque**  
 RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION  
 Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898

Capital social	Francos	40.000.000
Reservas		41.295.000
Primas á recibir		79.650.354
Total de garantías		100.835.354

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898, Francos 17.272.202.816  
 Sinistros pagados desde el origen de la Compañía. » 229.000.000  
 Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantía, también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.  
 Los setenta y dos años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.  
 Sub-director en Pamplona, PEDRO RIEZU, calle Nueva, 20, piso 3.

**NO MAS VELLO**  
 POLVOS COSMÉTICOS de FRANCIA  
 DEPIILATORIO  
 NO IRRITA EL OJITO  
 EL VELLO Y EL PELO  
 MATA LA RAIZ  
 PRECIO 2'50 PLS BOTE  
 EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS  
**BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona**  
 LA REMITE POR CORREO CERTIFICADO ANTICIPADO 5 PLS

**Emulsión Nadal**  
 de aceite de hígado de bacalao con glicerofosfatos é hipofosfitos de cal y sosa ES LA MEJOR  
 Cura la Tos, Catarros, Bronquitis, la Tisis, Escrófulas, Raquitismo y la Debilidad, etc., etc.  
 Analizada por el doctor Bonet, catedrático de Farmacia de la Universidad de Madrid. Aprobada y recomendada por el Colegio de Médicos de Barcelona.—Es alimento, golosino y medicamento tónico y estimulante del desarrollo físico; ayuda al crecimiento de los huesos y salida de los dientes; crema fluida, blanquísima y la más agradable. Contiene 80 por 100 de aceite perfectamente emulsionado, y con los glicerofosfatos é hipofosfitos resulta la más eficaz y se conserva siempre, circunstancias que no tiene ninguna otra y se recomienda por su bondad, economía y ser producto español.  
 De venta en todas las farmacias, y M. NADAL.—TARRAGONA.

**CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA**  
 TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS  
**CÁPSULAS SERAFON**  
 DE GUAYACOL Y IODOFORMO  
 Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol.  
 Soluciones de los mismos medicamentos para inyecciones sub-cutáneas.  
 De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías, núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

Curación segura del ESTREÑIMIENTO por la  
**CASCARINE LEPRINCE**  
 Estreñimiento tenaz, Atonía del Intestino, Almorranas, Vahidos, Náuseas, Enfermedades del Hígado, Embarazo de Estómago, Dolores de Cabeza, Estreñimiento durante la Preñez y la Lactancia  
 ENVÍASE GRATIS una CAJA de ENSAYO á toda persona que envíe sus señas al agente en España: A. ROS PUJATÓ.—BARCELONA.  
 Conviene á todas edades y temperamentos

**CHOCOLATES Y CAPS**  
 —(DE LA)—  
**COMPANIA COLONIAL**  
 TAPIOCAS Y THÉS  
**38 recompensas industriales**  
 Depósito general, calle Mayor, números 48 y 20.—MADRID

**PARA ENFERMEDADES URINARIA SANDALO PIZA**  
 MIL PESETAS el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1898. Veintinueve años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 4 reales.—Farmacia del doctor Piza, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiad de imitaciones.

**SOLUCION PAUTAUBERGE**  
 al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado  
 El remedio más eficaz para curar:  
 las ENFERMEDADES DEL PECHO  
 las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS  
 las BRONQUITIS CRÓNICAS  
 L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules César, Paris y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

**REGALO**  
 del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de  
**El Eco de Navarra**  
 Lo constituye la magnífica oleografía de un cuadro de Luis Granar, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

**LA PANTALLA ROJA**  
 Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos alumbrados por sorprendente luz. Cinco populares tipos de jugador de brisca, pintorescamente agrupados alrededor de una mesa, tomando parte en la partida unos, curioseando los restantes las peripetias del juego y alumbrados todos por los fantásticos rayos de un quinqué con **Pantalla Roja** forman el interesante asunto de tan celebrada pintura no menos valiosa por la expresión y el carácter de las figuras que por el maravilloso efecto de luz con que aparecen vivamente iluminados.  
 La admirable reproducción en colores de

**LA PANTALLA ROJA**  
 mide, como su celebrada, «pendant» **Los Bebedores**, 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo  
**Cinco pesetas**

**SERVICIOS**  
 de la Compañía Trasatlántica de Barcelona  
 A partir del presente mes de Diciembre quedarán organizados en la siguiente forma:  
 Dos expediciones mensuales á Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterraneo.  
 Una expedición mensual á Centro América.  
 Una expedición mensual al Rio de la Plata.  
 Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacifico.  
 Trece expediciones anuales á Filipinas.  
 Una expedición mensual á Canarias.  
 Seis expediciones anuales á Fernando Pón.  
 126 expediciones anuales entre Cádiz y Tanger con prolongación á Algeciras y Gibraltar.  
 Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente.  
 Para más informes, acídase á los Agentes de la Compañía.  
 En Pamplona al Agente Ricardo Samanlego plaza del Castillo número 12, y en Tafalla al Sub-agente José Rech.

**Agenda culinaria**  
 PARA 1900  
 Libro de la compra con minutos y recetas para cada uno de los días del año, por **La Duquesa Laura**.  
 Precio: En Madrid, encartonada 2 pesetas; en provincias 2'50.  
 Este importante libro contiene: Calendario para todo el año; Agenda en blanco para apuntar los gastos de la compra; dos minutos, una de almuerzo y otra de comida, para cada uno de los días del año, etc.  
 Se halla de venta en la librería editorial de **Bailly-Baillière é hijos**, plaza de Santa Ana, número 10, y en todas las librerías de Madrid

**TONICO-BENIGNALES DEL DOCTOR MORALES**  
 Célbres pildoras para la completa y segura curación de la  
 Impotencia, Debilidad, Espermatría y Estenidad.  
 Cuentan 50 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 30 reales cada una, y se admiten por correo á todas partes.—Dr. Morales, Carreras, núm. 39 Madrid.  
 En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

**PISTOIA PLANCHE**  
 Dos Siglos de Exito.  
 No contiene ni alcohol, ni substancia venenosa.  
 —CURA—  
 la Gota, el Reumatismo, el Artrismo, la Diabetes, las Enfermedades del Hígado y de los Riñones.  
 EXPOSICION DE 1889  
 la Marca de Fábrica.  
 Tratado de curaros con la Legítima  
**REUMÁTICOS Y GOTOSOS**  
 Tratamiento por un Año  
 33 fr.  
 Por seis Meses: 18 fr.  
 Franco de porte.  
 Depósito en Tafalla, farmacia de Jaurrieta

**IMPORTANTÍSIMO**  
 Si queréis economizar dinero, trabajo y tiempo, que os duren más las ropas y tenerlas limpias y blanquitas, sin sacarlas de casa ni brándolas de todo contagio, cojocárlas siempre con la más efectiva y preciosa lejía líquida, marca registrada LA CRUZ ROJA. En los pocos puntos que todavía no esté de venta se dará la exclusiva, mediante referencias, á un solo expendedor. Dirigirse á Matías Jimeno Cerdán, 24, Zarzosa. Precio unitario de venta Precio 2 reales (100) y mayor gran rebaja. Se dan prospectos. —17 (a)

**PILDORAS MOUSSETTE**  
**Neuralgias Jaqueca Ciática**  
 CLIN Y COMAR — PARIS  
 EN TODAS LAS FARMACIAS

**BERNARDINO LARRAMENDI GRABADOR EN METALES**  
 Y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc  
 Calle de la Estación núm. 2 VITORIA  
 Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas eclesiásticas, civiles y militares, escudos heráldicos, firmas, tarjetas, tarjetas para peonías, sellos en metal y madera, para hacer sellos, cajas y tiras para sellar y marcar la ropa.  
 Se pueden hacer los encargos á D. Casiano Diaz Zapatería, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y á precios sumamente económicos.

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—  
**SE CURAN**  
 en los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el  
**CALLICIDA RECRIVA**  
 Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.  
 Durezas—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

**VITICULTURA NUEVA**  
 LOS  
**NUEVOS HIBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS**  
 resistentes á la FILOXERA y á las enfermedades criptomámicas sin necesidad de injertarlos ni tratamiento alguno

**PLANTON DE LOS CARMELITAS**, Rupestris fructífero por hibridación, es un poderoso productor conocido (40 kilos de uvas por cada pie de 4 años) obtenidos por los Sres. **Destruel y Coste de Figeac** (Francia); puede plantarse en todos los terrenos.  
**RUPESTRIS LACOSTE**, fructífero por hibridación, de rendimiento extraordinario. Muy notable por su adaptación en todos los terrenos, y particularmente en los calcáreos.  
 El **RUPESTRIS LACOSTE** se desarrolla y fructifica perfectamente sin debilidad con 70 y hasta con 80 por 100 sulfato de cal, donde mueren de anemia los mejores tipos de cepas americanas.  
 Vino alcoholizado, de hermoso color y buen gusto.  
 Estas cepas son más rústicas que las Riparias y que el Rupestris Lot. (Estudios de los nuevos híbridos productores directos por M. J. de Bouttes.)  
 No necesitan injertarlos, sulfatarlos ni azufrarlos.  
 Premiados con **Medalla de Plata**: Feria-Concurso Agrícola, Barcelona, 1898.  
**Gran Diploma de honor**: Grenoble, 5 de Octubre 1897.  
**Medalla de Plata Gran Módulo**: por la Sociedad Francesa de Viticultura y Ampelografía (Congreso Ampelográfico), Toulouse, Septiembre 1897.

**Diploma Medalla de Oro**: Concurso general Agrícola, París 1898.  
 Se enviarán gratuitamente noticias, conteniendo amplios datos sobre cada una de las diversas clases, rigurosamente seleccionadas y cultivadas en nuestros grandes campos de experiencia en **Gardedeu** cerca de BARCELONA.  
 Dirigir toda la correspondencia á la  
**SOCIEDAD VITICOLA**  
 para facilitar la reconstitución de los viñedos por los nuevos híbridos productores directos  
 52, TANTARANTANA, 52—BARCELONA  
 ó al agente general para la provincia de Navarra don Manuel Erro y Erceles, Estafeta, 66, Pamplona.  
 NOTA.—La Sociedad Vitícola tiene concedida la venta exclusiva en España y Portugal. Los compradores no deben aceptar como plantas auténticas más que las recibidas directamente, con embalaje plomado con la marca **Sociedad Vitícola**.  
 No hay ningún depósito.  
 Idese: «La Viticultura nueva» ó los nuevos híbridos productores directos resistentes á las enfermedades destructoras de la vinya.—Obras con grabados.—Precio, una peseta.